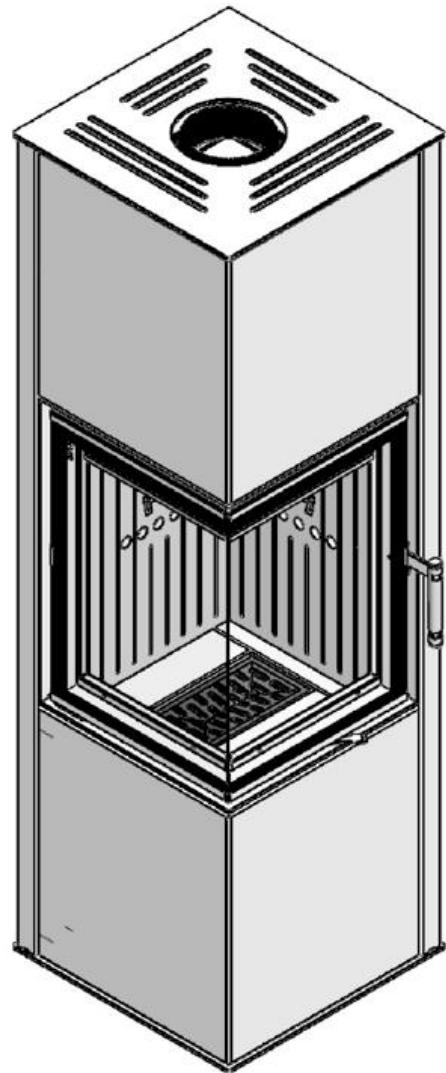


DRIFT- OCH INSTALLATIONSMANUAL

FRISTÅENDE SPIS SIGA



I enlighet med kraven i ekodesigndirektivet i EU:s medlemsstater:
"Denna produkt kan inte användas som en grundläggande värmekälla"

Kära kund,

Tack för att du köpte Hitze produkt!

Innan du installerar och ansluter kaminen till värmesystemet är det absolut nödvändigt att bekanta dig med *drift- och installationshandboken* och kontrollera om alla komponenter ingår.

Innehållsförteckning

1. INLEDANDE INFORMATION

1.1 Allmän information

1.2 Observera säkerhetsreglerna

1.3 Aldrig

1.4 HITZE befrias från civilrättsligt och straffrättsligt ansvar om

1.5 Avsedd användning av kaminen

1.6 Kaminens struktur och drift

2. TRANSPORT, MONTERING OCH INSTALLATION AV KAMINEN

2.1 Transport

2.2 Montering

2.3 Rekommendationer cen gångrning av golvet

2.4 Skorstenskanal

2.5 Anslutning till skorstenskanalen

2.6 Förbränningsgasutloppssystemet bör ha följande funktioner

2.7 Ventilation av kaminen

2.8 Installation av kaminen

3. START-UP

3.1 Gör dig redo för uppstart

3.2 Tända kaminen

4. ANVÄNDNING

4.1 Bränsletyper

4.2 Refuelling

4.3 Förhindra utsläpp av förbränningsgaser

4.4 Hålla glasrutan ren

4.5 Drift under ogynnsamma väderförhållanden och under övergångsperioden

4.6 Avlägsnande av aska

4.7 Allmänna kommentarer

5. UNDERHÅLL

5.1 Periodisk rengöring av kaminen

6. FELSÖKNING

6.1 De vanligaste störningarna och sätten att eliminera dem

7. NAMNSKYLT

8. INSPEKTIONS PROTOKOLL

1. INLEDANDE INFORMATION

Naturlig uppvärmning - dessa ord återspeglar perfekt filosofin för HITZE-märket. I linje med denna filosofi producerar vi eldstäder och kaminer eldade med ved eller träpellets, det vill säga de råvaror som är minst skadliga för miljön. Med hjälp av en toppmodern teknik har vi skapat innovativa lösningar som erbjuder modern design och hög värmeeffektivitet.

Våra produkter har utformats för att ge dig problemfri drift och mysig värme!

Innan du installerar och ansluter kaminen till värmesystemet är det absolut nödvändigt att bekanta dig med *drift- och installationshandboken* och kontrollera om alla komponenter ingår.

Informationen i *drift- och installationshandboken* är avgörande för att säkerställa att kaminen fungerar korrekt och därmed eliminera risken för skador och olyckor orsakade av felaktig användning.

Vid tvivel eller driftsrelaterade problem, kontakta ditt inköpsställe eller tillverkaren.

NOT:

Den här enheten får inte användas av barn.

Lämna aldrig dina barn eller djur utan uppsikt när elden brinner eller när kaminen fortfarande är varm.

Använd skyddshandskar för att öppna spisens dörr efter och under användning.

Risk för brännskador (glaset och delar av spisinstallationen kan vara mycket heta).

För att förbättra produkten förbehåller sig tillverkaren rätten att göra ändringar i ritningar, fotografier och beskrivningar eller att ändra parametrarna för utrustning utan föregående meddelande när som helst.

Drift- och installationshandboken får inte kopieras helt eller delvis utan föregående samtycke från tillverkaren. Se till att *drift- och installationshandboken* förvaras utom räckhåll för barn.

Om *drift- och installationshandboken* förstörs, förloras eller skadas kontaktar du inköpsstället eller tillverkaren och tillhandahåller identifieringsdata för din enhet för att få en ersättningskopia.

1.1 Allmän information

Säkerhet

Överensstämmelse med manualen är avgörande för att säkerställa att kaminen fungerar korrekt och för att undvika skador och olyckor orsakade av felaktig användning.

1.2 Observera följande säkerhetsregler:

- innan du installerar kaminen eller utför underhållsarbete på den, se till att du har läst och förstått *drift- och installationshandboken*;
- kaminen ska installeras på den lämpligaste platsen och i enlighet med gällande lagar om konstruktion och brandförebyggande ;
- Installations-, underhålls- och driftskontrollaktiviteter får endast utföras av kvalificerade specialister.
- Produkten får endast användas i enlighet med sitt avsedda ändamål.
- det är absolut nödvändigt att förse installationsplatsen med lämpliga ventilations- och luftintagskällor;
- en torktumlare kan placeras minst 1,5 m från kaminen (för att minimera risken för brand);
- kontrollera underkonstruktionens tillåtna lastkapacitet (golv, tak) på kaminens avsedda plats (med hänsyn till kaminens totala vikt och dess inneslutning);
- tillhandahålla en lämplig skorstensinstallation för att säkerställa säker drift (t.ex. skorsten tillverkad av icke brännbara material med dåliga värmeabsorberande egenskaper);
- undvik installation i rum med B-typ gasanordningar, huvar (med eller utan avgaser), värmepumpar, kollektiva ventilationsledningar eller flera rökrör; Kaminen får inte i närheten av trappan eller rummen vara försedd med anordningar som kan skapa undertryck.
- **undvik direktkontakt med kaminen (det blir mycket varmt under användning) och använd lämplig skyddsutrustning (skyddskläder eller värmebeständiga handskar);**
- installera kaminen i ett rum utrustat med lämplig brandbekämpningsutrustning och alla verktyg, inklusive luft-, vatten-, el- och rökuttag;
- Om du stöter på några problem, vänligen kontakta ditt inköpsställe eller tillverkaren (och begär alltid originalreservdelar för reparationer);
- kontrollera och regelbundet rengöra förbränningsgasutloppsroret i enlighet med tillämpliga lagbestämmelser;
- Om enheten säljs eller lånas ut till en annan användare, se till att bifoga *bruksanvisningen och installationshandboken*.

1.3 Aldrig:

- luta dig på kaminen eller klättra på den;
- använda apparaten i händelse av fel eller funktionsfel;
- placera brandfarliga material närmare än 1,5 m till kaminen;
- tänd elden med brandfarliga material eller bränn avfall i kaminen.

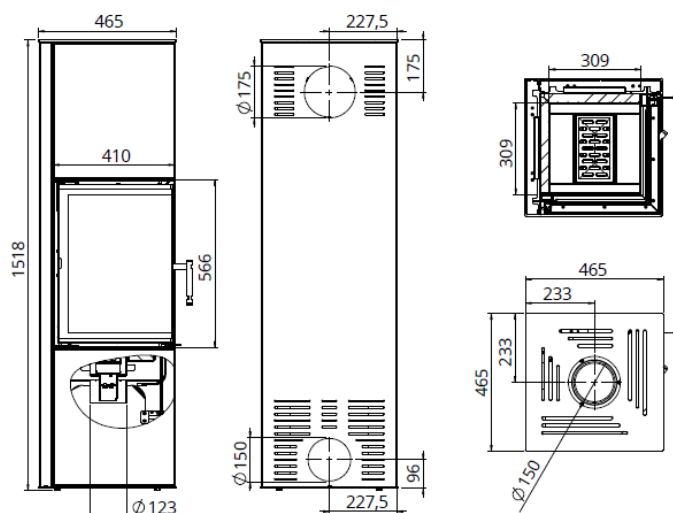
1.4 Hitze släpps från civ

- **il och straffrättsligt ansvar i fallet då:**kaminen inte används i enlighet med *drift- och installationshandboken*;
 - kaminen modifieras eller dess delar ersätts med icke-originaldelar på ett auktoriserat sätt (varje sådan ändring eller utbyte gör omedelbart garantin ogiltig);
 - felaktig installation eller felaktigt underhåll (som inte överensstämmer med *drift- och installationshandboken*) leder till skador eller skador på egendom.

1.5 Avsedd användning av kaminen

Kaminer i SIGA-serien är avsedda att användas som en extra källa till inomhusvärme. De är utrustade med en periodisk eldstad och manuell laddning av bränsle och är stängda med en standard (gångjärn) dörr.

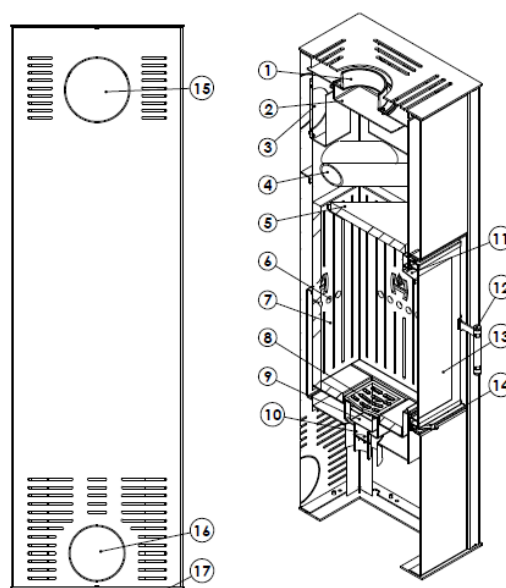
Kaminerna drivs med kryddat trä av lövträ (björk, hornbeam, bok) med fuktighet under 20%. Under förbränningsprocessen frigörs termisk energi och överförs från förbränningskammaren genom ledning och strålning.



1 Mått på kaminen

Nominal power [kW]	6,5
Heating load range [kW]	3-8,5
Thermal efficiency [%]	84 %
CO emission (at 13% O ₂) [g/m ³]	0,948
Dust emission [g/m ³]	0,026
Average fuel consumption [kg/h]	1,86
Glass dimensions [mm]	381x530x381
Flue diameter [mm]	150
Inlet diameter [mm]	123
Masa wkładu [kg]	179
Efficiency factor	111,8
Energy efficiency class	A+

Flik 1. Tekniska data



1.6 Uppbyggnad och drift av kaminen

1. Rökkanal, 2. Stålavvisare, 3. Keps, 4. Radiatorer (rör) 5. Keramisk deflektor, 6. Efterbrännare, 7. Förbränningskammare med keramiskt foder, 8. Riv, 9. Askfat, 10. Inloppsrör, 11. Luftrida, 12. Handtag, 13. Glasruta, 14. Gasreglage 15. Sidoutloppskydd, 16. Lufttagskåpa, 17. Reglerad fot.

Figur 2. Kaminens allmänna struktur

Struktur: kaminen är tillverkad av 3 mm tjockt P265GH pannstål. Kaminens inre är fodrad med ett värmeackumulerande keramiskt foder **7**. Kaminens konstruktion gör att förbränningsgaserna kan komma ut genom den övre eller bakre väggen. Luftinloppet **10** har en diameter på 123 mm, rökgas **1** har en diameter på 150 mm. Kaminens framsida består av ståldörr av specialprofil och profilerad metallplåt, värmebeständig glasruta **13** och ett handtag **12**. Dörren skruvas fast på stängerna som är fästa vid kaminen.

Beskrivning av operationen:

Luften kommer in i ugnen genom inloppet **10**. Inuti finns det två luftintagssystem - primär och sekundär. Mängden inkommande primärluft styrs via det nedre insugningsgasreglaget som finns på kaminens framsida under dörren **14**. Sedan strömmar luften runt askpannan **9**, och genom gallret **8** kommer den in i förbränningskammaren **7**. Mängden sekundärluft är oreglerad. Luften riktas mot den övre delen av förbränningskammaren **6**. Mängden luft regleras genom att flytta spaken till vänster för att öppna lufttillförseln och höger för att stänga lufttillförseln.

Kaminen är också utrustad med en luftridå **11** för att underhålla det rena glaset. Ovanför förbränningskammaren finns en speciell keramisk platta som kallas deflektor **5**, vilket förbättrar det termiska utbytet. Under bränningen flyter heta gaser över deflektorerna och sedan genom rökkanalen **1** och kanalen går de till skorstenen. Omgivningen runt kaminen värms upp på två sätt - luften som omger kaminen värms upp (konvektion) och går ut genom ventilationsöppningarna i kaminen som omsluter. Dessutom strålar värmen direkt från alla heta delar av kaminen.

2. TRANSPORT, MONTERING OCH INSTALLATION AV KAMINEN

Enheten är kompatibel med PN-EN 13229: 2002-standarden och har ett CE-certifikat.

Innan du monterar, installerar och använder den fristående spisen, läs *bruksanvisningen och installationsmanualen* noggrant och följ instruktionerna i den. Det säkerställer säker och effektiv drift av kaminen. Bristande efterlevnad av denna *bruksanvisning och installationshandbok* kan ogiltigförklara garantin och riskera att skadas eller förlora liv.

Produkten måste monteras, installeras och användas i enlighet med nationella och lokala lagar och standarder, inklusive i synnerhet:

- Förordning från infrastrukturministern av den 12.04.2002 Dz.U. [Polska författningssamlingen] nr 75, punkt 690 ändrad den 07.05.2004 Dz.U. [Polska författningssamlingen] nr 109, punkt 1156;
- PN - B - 03406 Standard: 1994 Uppvärmningsteknik. Beräknat värmebehov;
- PN - 89 / B - 10425 Standard: Rökrör, förbränningsgaskanaler och ventilationskanaler tillverkade av tegel;

- PN - 78 / B - 03421 Standard: Ventilation och luftkonditionering. Parametrar för beräkning av inomhusluft;
- PN-EN 13229: 2002 Standard "Infällda apparater inklusive öppen eld som eldas med fasta bränslen. Krav och testmetoder".

Kaminen måste installeras av en kvalificerad person eller ett företag och idrifttagningskontroller måste utföras av en sotare och en brandskyddsspecialist.

Installationen av kaminen ska utföras i följande ordning:

- förbered platsen där kaminen ska stå, kontrollera markens bärförmåga;
- anslutning av kaminen till skorstenen och gör ventilation;
- sätta kaminen i bruk och observera dess funktion i syfte att upptäcka defekter och avvikelser (i ca 2 veckor);

2.1 Transport och hantering:

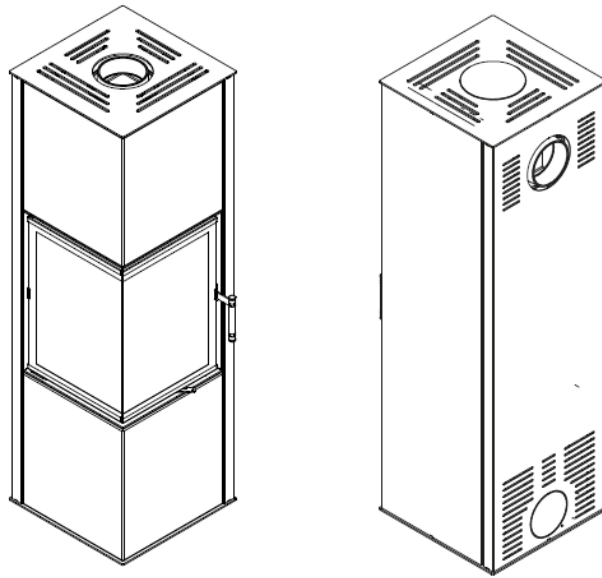
- kaminen levereras som en monterad enhet, fästs på en palett och lindas i stretchfolie;
- kaminen ska transporteras i vertikalt läge;
- Efter uppäckning, kontrollera kaminen för eventuella transportrelaterade skador.
- packa upp kaminen i närheten av installationsplatsen; var försiktig när du flyttar kaminen (helst på en vagn, var särskilt uppmärksam på dörren och glaset);
- kaminens förpackningsmaterial inte är giftiga eller skadliga och bör återvinnas eller förvaras av användaren;
- För att underlätta montering av kaminen på svåråtkomliga platser kan det keramiska fodret (som skyddar eldstaden) tas bort; efter monteringen ska varje element placeras korrekt på sin avsedda plats.

2.2 Montering

Luftinloppsröret kan anslutas genom kaminens nedre klickdörr.

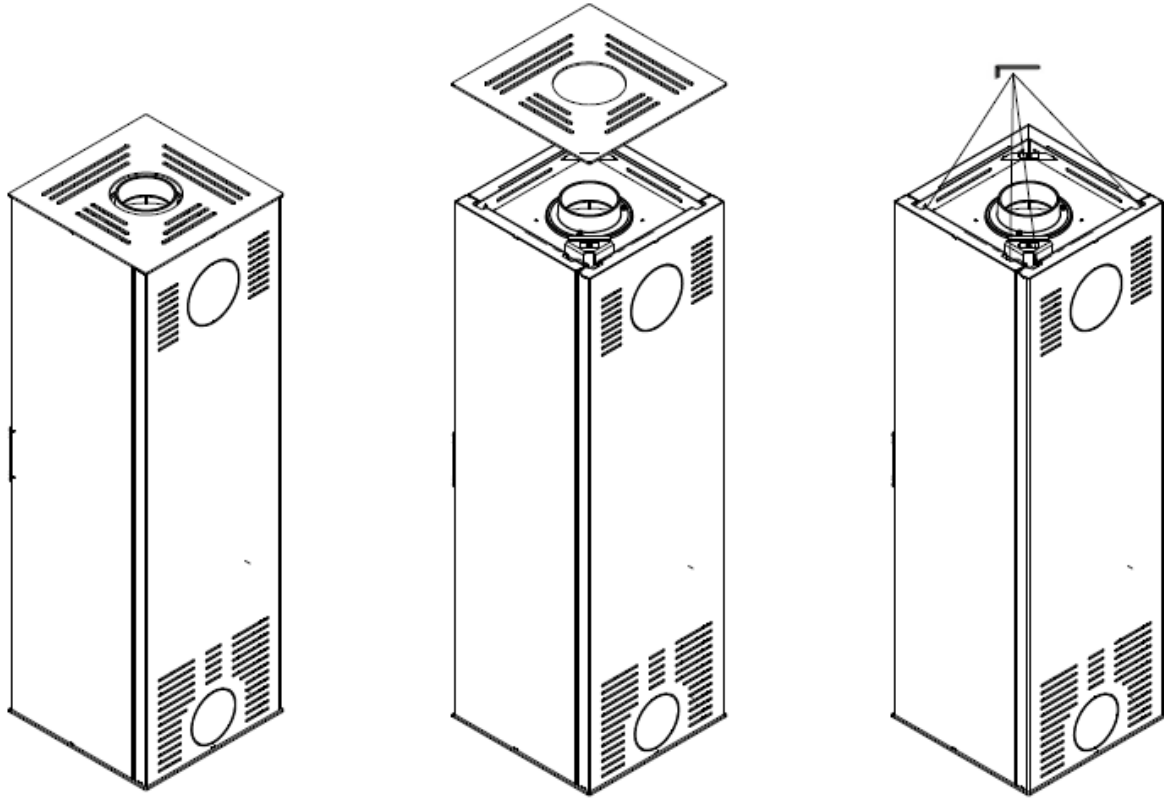
3 Dörröppning

Kaminens design tillåter 2 olika konfigurationer. Rökkanalen kan vara på sido- eller toppväggen och den sida där rökkanalen kommer att ligga kan ändras.

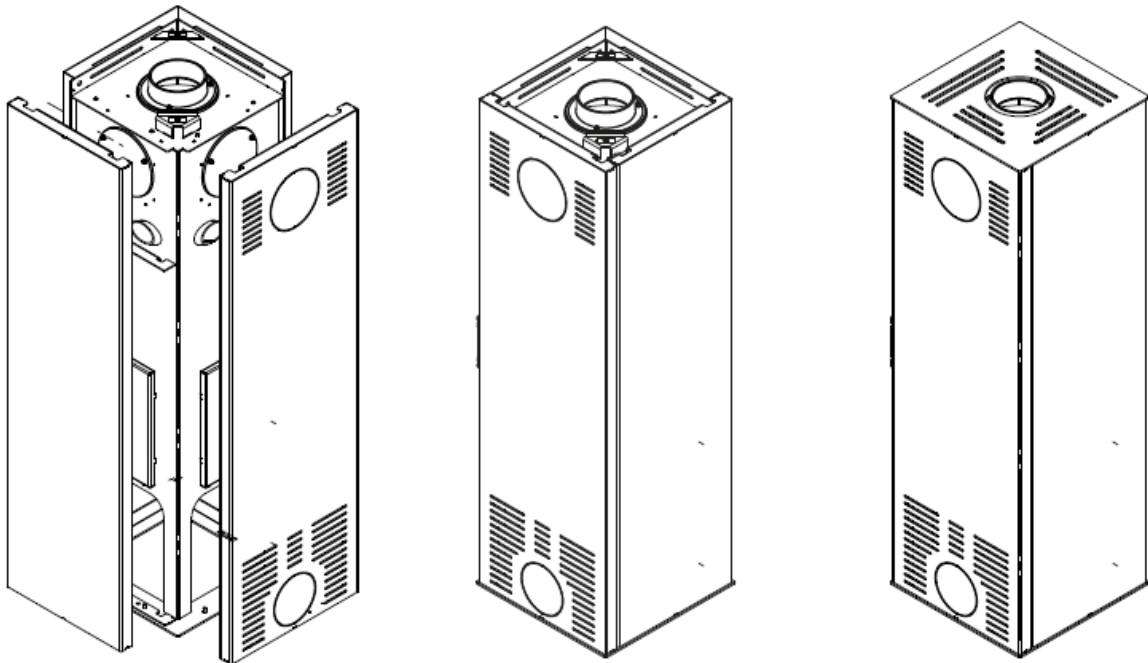


4 Konfigurationsalternativ

Drift av att byta sidor på en fristående spis.

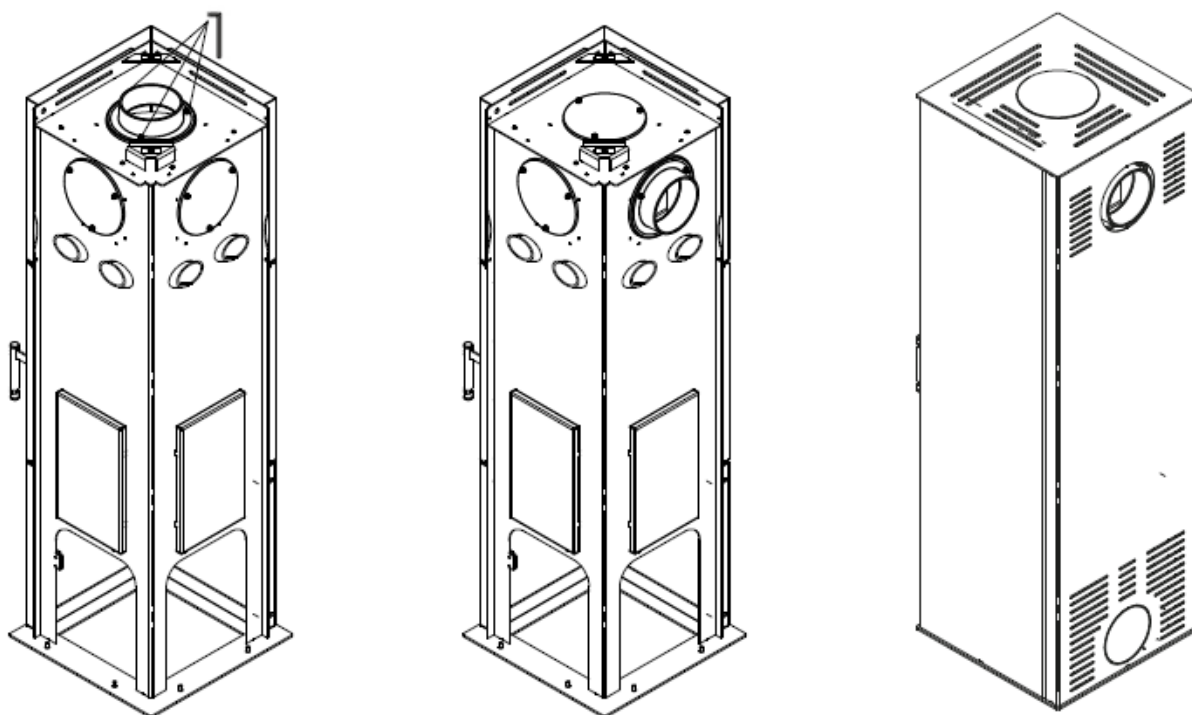


1. Spis i fabrikskonfiguration	2. Lyft topplocket och lägg it åt sidan någonstans säkert	3. använd insexnyckeln för att skruva loss skruvarna som håller lockets
---------------------------------------	---	---



4. ta bort locken från de nedre gångjärnen genom att lyfta upp dem	5. byt locken mot sina platser, sätt tillbaka den på gångjärnen och skruva på	6. sätt tillbaka topplocket på spisen
--	---	---------------------------------------

Flytta rökkanalen från toppen av kaminen till sidan.
Steg från 1-4 bör följas och sedan



7. använd en insexnyckel för att skruva loss M6-skrivar som håller gjutjärnsrör och gjutjärnslock på kaminen

8. byt röckkanalen mot locket

9. montera sidoväggarna bakåt (gör hela för röckkanalen i sidokåpan) och sätt det övre locket och gjutjärnsåpan

2.3 Rekommendationer om ordet:

- innan du installerar kaminen, kontrollera golvet bärformåga (för att se till att det är tillräckligt att bära vikten på en viss typ av apparat);
- golvet måste vara tillverkat av icke brandfarligt material med en minsta tjocklek av 30 cm; Ett säkerhetsutrymme på minst 60 cm måste säkerställas framför spisdörren och minst 30 cm från dörrens kanter.

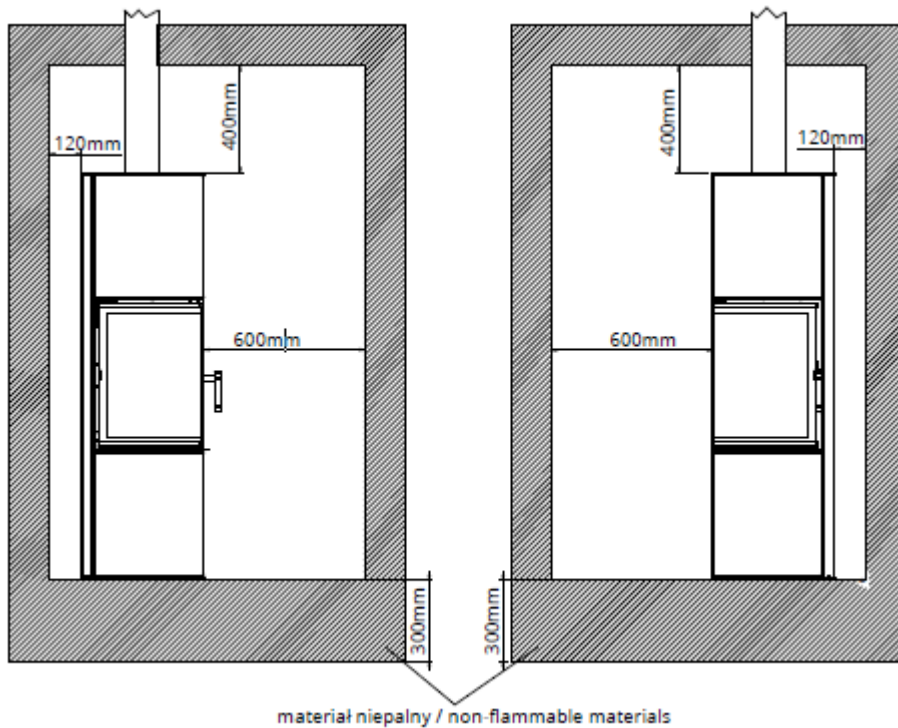


Fig.5 rekommationer om golvet och omgivningen

2.4 Skorstenskanal

Kaminen måste väljas på lämpligt sätt för att matcha tvärsnittet av förbränningskanalen (rökröret) och rökrörets höjd.

Rökgaskanalens och förbränningskanalens tvärsnittsarea beräknas enligt följande formel:

$$F = 0,003x \frac{Q}{\sqrt{h}} \quad [m^2]$$

var:

F – Röckkanalens och förbränningskanalens tvärsnittsarea [m²].

Q – Installerad tillförd effekt [kW].

h - skorstenens höjd [m].

I enlighet med gällande lagbestämmelser får röckkanalen inte vara mindre än 14x14 cm eller dess diameter måste vara 15 cm. Kaminer med högre effektillförsel kräver en röckkanal med större tvärsnitt. Tvärsnittet beror också på skorstenens höjd.

Kaminen ska anslutas till förbränningsgaskanalen eller den vertikala kanalen i enlighet med gällande nationella standarder.

Skorstensdraget ska vara enligt följande:

- Minsta djupgående – 6 ± 2 Pa.
- **MEDIUM, REKOMMENDERAT DJUPGÅENDE – 12 ± 2 Pa;**
- maximalt djupgående – 15 ± 2 Pa.

NOT:

För att säkerställa att kaminen fungerar korrekt måste det finnas ett korrekt skorstensdrag i rökrörets kontakt:

- **kaminen fungerar inte korrekt om skorstenens drag inte är tillräcklig, vilket resulterar i alltför stora sotavlagringar på glaset och i förbränningsgaskanaler och minskar kaminens totala termiska effekt (på grund av vilken förbränningsgaser kan komma ut till rummet);**
- **Om draget är för starkt kan förbränningsprocessen vara för intensiv, vilket orsakar hög bränsleförbrukning och resulterar i permanent skada på kaminen.**

Skorstenen bör regelbundet inspekteras av ett sotarföretag.

2.5 Anslutning till skorstenskanalen:

- innan kaminen installeras måste skorstenskanalerna och dess tekniska parametrar och skick inspekteras och godkännas av en skorstensexpert;
- kaminen får installeras först efter att rökröret har inspekterats och godkänts av en skorstensexpert.

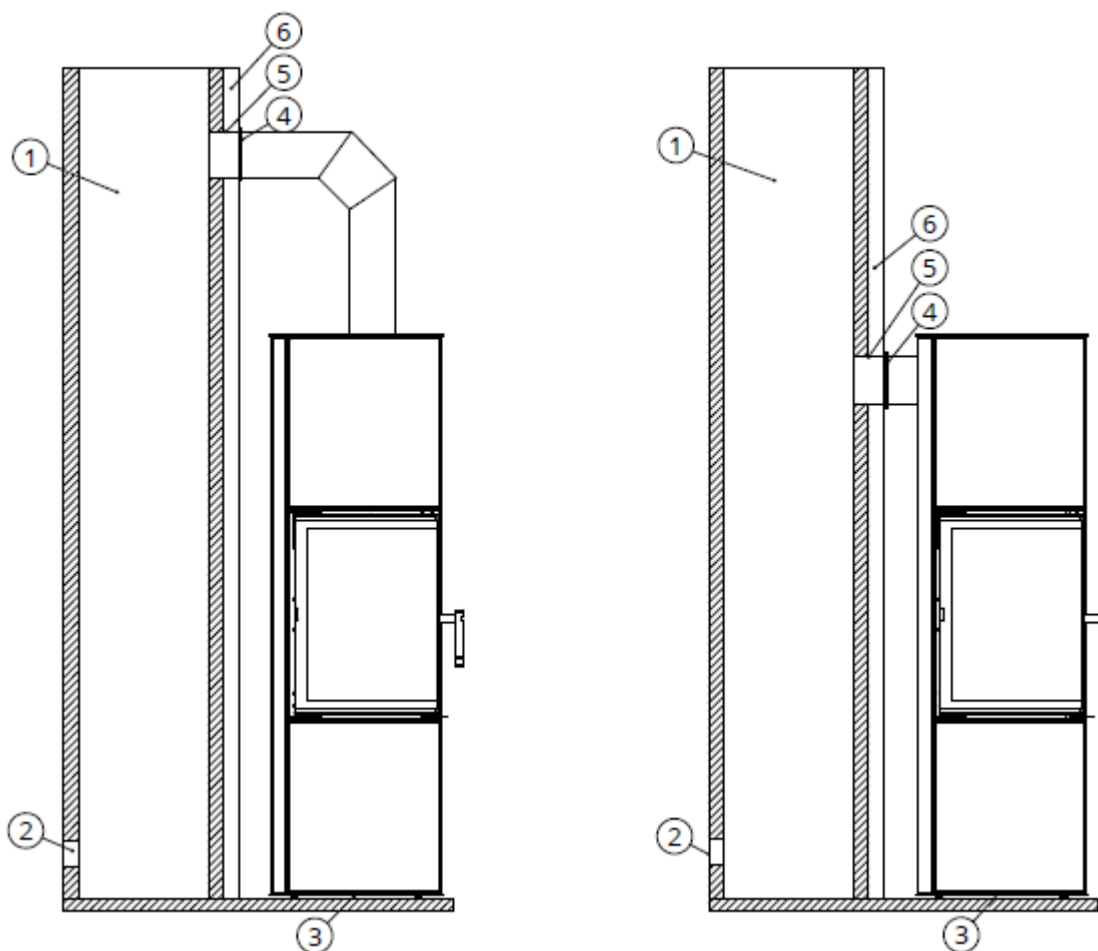
Skorstenskanalen måste uppfylla tillämpliga nationella eller europeiska standarder.

Kaminen måste monteras och anslutas till skorstenen i enlighet med den medföljande *drifts- och installationshandboken* (tillsammans med deflektorplattorna - om de ska användas och rökrörets isolering).

Tillverkaren **rekommenderar inte montering** och installation av apparaten av användaren på egen hand. För att säkerställa att kaminen installeras och tas i bruk på ett korrekt och säkert sätt och för att uppfylla garantivillkoren bör användaren låta installera apparaten och tas i bruk av en kvalificerad installatör eller ett installationsföretag. Installatören är skyldig att bekräfta på garantikortet (signatur och stämpel) att kaminen har installerats i enlighet med god byggpraxis och gällande lagbestämmelser. Om ovannämnda aktiviteter inte utförs kommer det att ogiltigförklara garantin.

2.6 Förbränningsgasutloppssystemet bör ha följande funktioner:

- rökrörets tvärsnitt får inte vara mindre än skorstenskanalens tvärsnitt och det får inte bli smalt mot skorstenen (mellan rökröret och skorstenen kan diametern ökas genom användning av monteringsadaptar);
- förbränningsgaskanalens väg ska vara så kort och rak som möjligt (böjningar ökar flödesmotståndet och underlättar ackumulering av kondenserad fukt);
- det är förbjudet att ansluta kaminen till samma skorstenskanal med en annan värmeenhet;
- kaminen ska anslutas till sin egen skorstenskanal;
- Förbränningsgaskanalen får inte ha mer än två lutningar på 45° när dess längd inte överstiger 5 m och 20° när den är längre än 5 m .
- förbränningsgaskanalen måste vara tillverkad av icke brännbara material och den måste vara värmeisolerad;
- rökrörets isolering måste säkerställa brandmotstånd i minst 60 minuter;
- rökutgången ska följas av ett rakt rör med en minsta längd dubbelt så lång som kaminens diameter;
- kontakten måste vara läckagesäker;
- skorstenens ände bör säkerställa ett problemfritt utlopp för förbränningsgaser och den ska placeras minst 60 cm över takets högsta punkt;
- kontakterna måste vara gjorda av rostfritt, värmebeständigt stål 1.4401 (316) eller eldstadsstål, målat med en speciell färg. Metallplåten måste ha en lämplig tjocklek (värmebeständigt och rostfritt stål måste vara 1 mm tjockt, eldstadsstål - 2 mm) och vara motståndskraftigt mot hög temperatur, surheten hos förbränningsgaser och kondenserad fukt.



1. skorsten kanal,
2. rengöring av fönster,
3. intaget av kall luft utanför,
4. rosett,
5. försegling av murbruk,
6. icke brännbart material.

Figur 6. Schemat för anslutning av kaminen till skorstenskanalen

2.7 Ventilation av kaminen:

- **det är nödvändigt att ta frisk luft från utsidan genom att lossa fönstren så att det finns en konstant tillförsel av luften. För liten mängd frisk luft från utsidan kan orsaka dålig förbränning (produktion av kolmonoxid), och i värsta fall, med tätt stängda fönster, kan luften fly med kolmonoxid genom ventilationskanalerna och det finns risk för rökförgiftning;**
- kaminens konstruktion möjliggör tillförsel av frisk luft (luften tillförs av gasreglage) direkt från rummet där ugnen är belägen, samtidigt som tillräcklig ventilation säkerställs mot automatisk stängning av lufttillförseln från utsidan;
- det uppskattas att cirka 8 m³ luft krävs för att bränna 1 kg trä;
- Vid användning av ett system för att fördela luft till andra rum är det viktigt att säkerställa att kyld luft återförs till rummet där kaminen är installerad så att luften kan

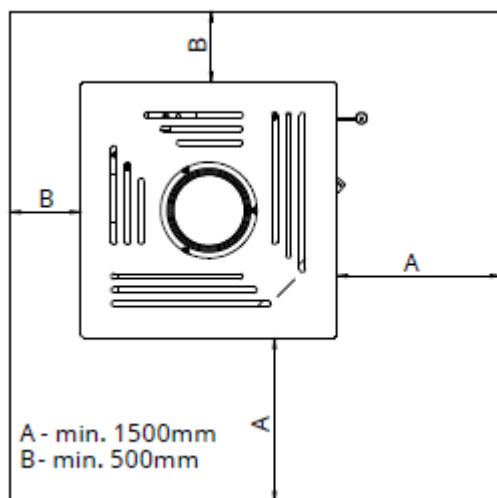
cirkulera fritt (annars kan kaminens arbetscykel störas, vilket kommer att hindra fördelningen av varm luft);

- När du väljer plats för apparaten och under installationen bör du vara uppmärksam på att säkerställa korrekt luftcirkulation och en korrekt balans mellan luftflödet i rummet.
- ventilation måste finnas i rummet där kaminen är installerad;
- För att säkerställa tillräckligt med konvektionsutrymme (spiskylning, luftuppvärmning) bör kaminen placeras minst 80 cm från material som kan deformeras eller skadas av hög temperatur (möbler, paneler, tapeter etc.).

2.8 Installation av kaminen

Apparaten ska installeras i enlighet med gällande bestämmelser i bygglagen.

Kaminen måste installeras och monteras av kvalificerade specialister.



7 Säkert område för brandfarliga material

För att säkerställa korrekt installation:

- kaminen måste placeras på ett säkert avstånd från brandfarliga material (väggarna eller andra ytor som omger kaminen kan behöva säkras);
- utrymmet framför kaminen måste skyddas mot gnistor som kan falla ut ur ugnen under tillsats av bränsle. Minsta säkra område är 60 cm framför kaminen och 30 cm från dörrens kant. Ytor kan skyddas med natursten, golvplattor eller en dedikerad glasbas.
- det är förbjudet att installera kaminen i ett sovrum, badrum eller i ett rum med en annan värmeenhet utan eget luftintag;
- det är inte tillåtet att integrera kaminen med ett luftåtervinningsystem;
- kaminen är en fristående enhet och kräver inga ytterligare stöd;

- kaminen är utrustad med reglerade fötter för att justera höjden (nivellering) på den (med ett justeringsområde på upp till 20 cm);
- om kaminen måste höjas över fötternas justeringsområde, gör en tegelbas och placera kaminen på den (ta inte bort fötterna eftersom de behövs för utjämningsändamål);
- felaktig utjämning av kaminen kommer att hindra dörrens funktion (den stängs inte ordentligt);

3. UPPSTART

Efter att kaminen har monterats och anslutits till skorstenen måste den första uppstarten av kaminen utföras av en installatör eller en kvalificerad servicetekniker.

Som en del av startproceduren bör installatören visa användaren hur man använder kaminen korrekt.

Installatören är skyldig att vägra att ta spisen i bruk om han eller hon upptäcker några monteringsrelaterade oegentligheter som gör den osäker att använda.

En korrekt utförd start bör bekräftas skriftligen på garantikortet .

3.1 Gör dig redo för uppstarten

Innan du tänder kaminen för första gången är det nödvändigt:

- att ta bort etiketter, pappersklistermärken och tillbehör från kaminen eller eldstaden för att eliminera risken för brand; Detsamma gäller för transportsäkerhetsanordningar.
- för att kontrollera om deflektorn/-erna, keramiska beslag är korrekt monterade och inte lossnade från rätt läge under installationen (eventuella upptäckta monteringsfel måste korrigeras). Om sådana fel inte tas bort kan det hindra kaminen från att fungera korrekt. När det gäller kaminer med glasdörrar med flera rutor bör det kontrolleras om vissa glasrutor inte lossnade under transport eller användning.
- för att kontrollera hur:
 - mekanism som reglerar luftinflödet i förbränningskammaren (kall luftinflödesgas);
 - ytterdörrstängningsmekanism (gångjärn, handtag);

3.2 Belysning av kaminen

Innan du tänd kaminen, gör följande:

- ordna en stapel ved i eldstaden, som börjar med större träbitar, följt av medelstora träbitar och sedan av små flisar av trä för eldbelysning – tänd det med en tändsticka;
- ställ in primärluftregulatorn i helt öppet läge och den sekundära i minimum;
- **efter att ha tänt elden måste spisens dörr stängas;**
- när bränslet brinner ordentligt, justera förbränningsprocessen med luftregulatorer för att säkerställa en jämn och lugn förbränningshastighet (detta gör att endast en liten del av primärluften matas under ugnsgallret, sekundär luftgas till max - mer luft matas in i luftridåsystemet, skyddar glaset från sotning och till gasefterförbränningssystemet framför patronen; öppnar luftspjället vid 100% - maximalt till varandra, orsakar mycket intensiv förbränning av bränsle);
- Det rekommenderas, i slutskedet av bränningen, att öppna dörren och flytta de återstående glöden på gallret med hjälp av en poker så att allt bränsle förbrukas.
- testa funktionen hos andra komponenter i installationen (när elden tänds för första gången).

NOT:

På grund av att för stor mängd luft matas under gallret och till efterförbränningssystemet orsakar för mycket bränsle i förbränningskammaren produktion av en stor mängd trägas och glasrutan kan tillfälligt täckas med sot.

När mekanismen flyttas till sitt högra läge kommer den helt att skära av luftflödet till förbränningskammaren och elden kommer gradvis att släckas.

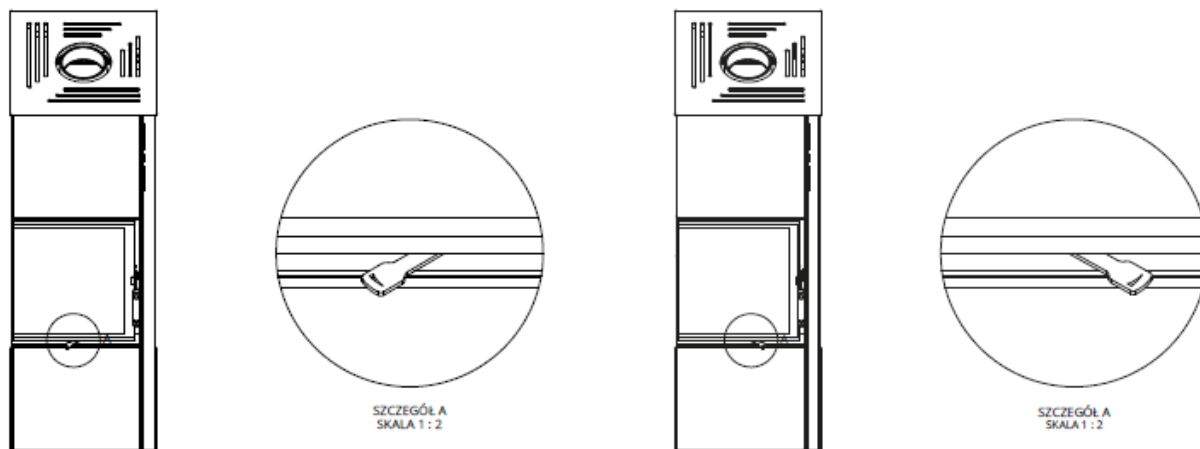
Om gallret behöver rensas, rör om ackumulerad aska med en poker eller spaken på gallret.

Under de första timmarna med kaminen rekommenderas att ladda kaminen med en liten mängd bränsle, dvs. upp till 50% av den normala belastningen.

När kaminen tänds för första gången kan vatten kondensera på förbränningskammarens inre väggar. Detta fenomen är normalt och orsakas av kondensering av vattenånga i förbränningsgaser. Det bör försvinna efter att förbränningskammaren har värmts upp.

Om förbränningsgaser släpper ut från spiskammaren bör förbränningsgasens läge justeras och skorstensdraget ökas.

Innan nästa belysning, rengör eldstaden från återstående aska.



8 Gasreglage - flyttad till höger - lufttillförsel stängd, flyttad till vänster - lufttillförsel öppen.

4. ANVÄNDNING

Kaminens yta är täckt med en speciell värmebeständig färg. Efter att ha tänt kaminen blir denna färg initialt mjuk (var försiktig så att du inte repar den då) och hårdnar sedan. På grund av denna process produceras en obehaglig lukt när kaminen tänds de första gångerna. Det rekommenderas att se till att rummet är väl luftat under den tiden.

Om husdjur eller fåglar hålls i rummet, ska de tillfälligt flyttas till en annan plats.

I det inledande skedet av att använda kaminen (i ca 2 veckor) rekommenderar tillverkaren att behålla en liten låga genom att bränna en mindre mängd bränsle vid en lägre temperatur. Denna metod för belysning av kaminen är avsedd att förhindra sprickor i det keramiska fodret, för att undvika deformation av kaminens struktur eller skador på kaminens skyddande (färg) lager.

4.1 Typer av bränsle

Med tanke på utformningen av våra apparater är den lämpligaste typen av bränsle lövträet, inklusive: ek, hornbeam, ask, bok, björk. ***I synnerhet rekommenderar vi att du använder björkträ.***

Det bästa bränslet är trä som har kryddats (i minst två år på en välventilerad och torr plats), skurits och hackats i stockar. Vi rekommenderar att du inte använder trä av barrträd. Nyklippt eller fuktigt trä är inte ett bra bränsle eftersom det har lågt värmevärde. Förbränning av otillräckligt torkat trä kan leda till ökade avlagringar av kreosot i förbränningskanalerna, vilket kan orsaka överhettning av kaminen och glaspanelen att gå sönder.

NOT:

Det är förbjudet att bränna avfallsbränsle, flytande bränslen och andra typer av bränsle som inte rekommenderas av tillverkaren av kaminen.

Det är strängt förbjudet att använda följande som bränsle för kaminen: bituminöst kol, trä av tropiska träd, alla typer av produkter som innehåller kemiska föreningar som bensen, alkohol, naftalen, olja, avfall och laminerade paneler som innehåller lim.

4.2 Tankning:

- bränsle bör tillsättas när lågor försvinner över lagret av glöd i eldstaden; det är bäst att stapla glöd i en pyramidliknande form på gallret (från båda sidor, för att säkerställa ett tillräckligt flöde av luft under gallret för att lågor ska dyka upp) och sedan lägga till träflisor;
- glöd bör inte läggas över gallret i ett jämnt lager eftersom det avsevärt skulle minska luftflödet under gallret och resultera i en ansamling av gas i eldstaden och i hela kaminen, vilket kan leda till en explosion;
- träbjälkar i förbränningskammaren bör anordnas parallellt med dörrens plan;
- innan du laddar eldstaden med en ny del trä, ta bort aska från gallret och töm askpannan om det behövs.

4.3 Förhindra utsläpp av förbränningsgaser

För att förhindra att förbränningsgaser släpper ut från kaminen till rummet under dörrens öppning rekommenderas att:

- ställ in den primära luftregulatorn i helt öppet läge i cirka 10 sekunder innan du öppnar dörren (spaken flyttas till sitt vänstra läge);
- flytta dörren något delvis öppen, vänta några sekunder (tills förbränningsgaserna sprids) och öppna sedan långsamt spisens dörr;
- var försiktig när du öppnar dörren och efter att ha öppnat den eftersom brinnande träbitar kan falla från eldstaden;
- Efter tillsats av en lämplig mängd bränsle, stäng dörren till eldstaden.

- när bränslet är väl tänd, ställ in luftregulatorn i sitt ursprungliga läge;
- den optimala mängden bränsle för 6,5 kW spis är 1,9 kg/h

NOT:

Var försiktig så att du inte överbelastar kaminen med bränsle. Överbelastning kan orsaka permanent skada på dess struktur.

4.4 Håll glasrutan ren

Glasrutans renhet beror på att man använder lämpligt bränsle, liksom på:

- leverera en tillräcklig mängd luft för förbränningsprocessen;
- optimalt skorstensdrag;
- metoden för att använda kaminen;
- användning av bränsle med en fukthalt som inte är mindre än 20%

För att hålla glasrutan ren rekommenderas att du tillsätter den rekommenderade mängden bränsle och placerar den centralt på gallret och så långt från glaspanelen som möjligt.

Vid ansamling av tjära på glasrutan rekommenderar vi att du ökar intensiteten i bränningsprocessen genom att öppna gasreglaget och glasrutan ska normalt rengöras automatiskt.

4.5 Drift under ogynnsamma väderförhållanden och under den första användningsperioden

Under den första användningsperioden eller under ogynnsamma väderförhållanden (t.ex. under dimma, fuktiga och regniga dagar, i väder med starka byiga vindar eller när utomhustemperaturen överstiger +15 °C) kan skorstensdraget bli för svagt för att avlägsna alla förbränningsgaser. För att kompensera för denna negativa effekt bör kaminen laddas med minsta möjliga mängd bränsle eller ytterligare dragregulatorer bör användas.

4.6 Avlägsnande av aska

Beroende på mängd och typ av brinnande bränsle:

- använd en pocker för att raka askan genom gallret i askpannan;
- efter att ha samlat askan, ta ut askpannan och töm den;

- askpannan kan bara tömmas när den är kall; det bör göras senast innan du tänder en ny eld;
- Innan askfatet töms, se till att det inte innehåller någon överbliven glöd som kan orsaka brand i papperskorgen.

NOT:

Var försiktig så att du inte överfyller askpannan. Om askpannan är för full kommer den att hindra inflödet av luft under gallret, hindra förbränningsprocessen eller i extrema fall till och med göra det omöjligt att tända kaminen.

Om aska finns kvar i askpannan för länge kan det leda till för tidig **korrosion**. Askan från bränt trä får användas som kompostmaterial eller gödningsmedel.

4.7 Allmänna kommentarer

Saker att göra:

- se till att **dörren till eldstaden (förbränningskammaren) är stängd** (såvida de inte behöver öppnas för underhållsändamål);
- innan du tänds efter en längre avstängningsperiod, kontrollera rökröret i skorstenen och eldstaden för att se till att de är fria och rena;
- under utförandet av underhålls- eller driftsrelaterade uppgifter, kom ihåg att kaminens komponenter kan vara mycket heta. Därför är det nödvändigt att **bära skyddshandskar** ;
- För eventuella reparationer av kaminen använd endast reservdelar som tillverkats av tillverkaren.
- Alla reparationer måste utföras av en kvalificerad installatör.
- följ de grundläggande säkerhetsreglerna under drift och användning av kaminen.

Det är förbjudet:

- att lämna brandfarliga material eller föremål som är känsliga för hög temperatur nära kaminens glas;
- att använda apparaten när glaset är trasigt;
- att släcka eldstaden med vatten;
- **att låta barn komma nära apparaten;**
- att göra strukturella förändringar eller att ändra reglerna för installation och användning utan föregående skriftligt medgivande från tillverkaren;

- **Om några fel upptäcks måste branden släckas omedelbart.**

NOT:

I nödsituationer släck elden genom att täcka bränslet med sand eller kall aska.

ANVÄND INTE VATTEN!

Om kaminen inte fungerar korrekt får underhållsarbete endast utföras efter att ha säkerställt god ventilation av rummen, samt hjälp av en annan person utrustad med en torrpulversläckare.

NOT:

När förbränningsprocessen är långsam produceras stora mängder organiska förbränningsprodukter, vilket kan leda till uppbyggnad och antändning av kreosot i skorstenskanalen. Som ett resultat bryter den så kallade skorstensbranden ut, vilket kan spridas till hela byggnaden.

Vid skorstensbrand, gör så här:

- skär av inflödet av luft till kaminen genom att stänga gasreglaget för det kalla luftinloppet;
- stäng den roterande spjällventilen i förbränningsgasröret (om den är installerad i en given modell);
- stäng dörren till kaminen tätt;
- ring 112 eller 998 för att varna den lokala brandkåren.

5. UNDERHÅLL

För att säkerställa säker och problemfri drift av apparaten, följ följande riktlinjer:

- utföra periodiska underhållsuppgifter i tid – låt kaminen inspekteras av ett specialiserat serviceföretag minst en gång om året;
- håll följande komponenter rena: glasruta, förbränningskammare med askfatet och skorstenskanalen;
- töm askpannan regelbundet - om aska förblir i askpannan för länge kan det leda till korrosion .;
- se till att förbränningskammaren rengörs och servas med en frekvens som är lämplig för en viss typ av bränsle,
- se till att stål- eller gjutjärnselement inuti kaminen rengörs med lämpliga verktyg som: borste, skrapa och poker; använd skyddshandskar;
- **Underhållsåtgärder får endast utföras efter det att branden har släckts och kaminen har svalnat .**
- rengör kaminens keramiska glasruta med ett hushållspapper (pappershandduk). Det bör fuktas med vatten och sedan samlas med lite ren aska från insidan av gallret, vilket undviker direktkontakt med stålelement och gjutjärnsanordningar. Genom att gnugga glaset med så förberedt fuktat papper kan vi effektivt lösa upp fläcken - så att den kan torkas med en torr pappershandduk. Alla medel som används för att rengöra glaset får inte innehålla slipande material som orsakar dess skada (repor);
- skorstenskanaler måste rengöras av ett kvalificerat sotarföretag minst två gånger om året och det måste dokumenteras på garantikortet;
- kaminens insida måste rengöras och luftflödet och förbränningsgasutloppet måste inspekteras;
- byt ut alla packningar före uppvärmningssäsongen.

5.1 Periodisk rengöring av kaminen

För att säkerställa en effektiv förbränningsprocess i kaminens eldstad måste förbränningskammaren, gallret, rökkanalen och förbränningsgaskanalerna rengöras regelbundet.

Komponent	Frekvens	Verktyg och resurser
-----------	----------	----------------------

Kaminens konvektionsytor och rören som förbinder den med skorstenskanalen - rengöring	Efter behov, men inte mindre ofta än en gång om året eller efter en längre avstängningsperiod	En borste gjord av ett fjädrande material, dammsugare, rengöringsprodukter för eldstaden.
Förbränningsgaskanal, skorsten - kontrollera om skorstenen inte är blockerad och att förbränningsgasinstallationen är i gott skick	Minst två gånger om året, efter uppvärmningssäsongen och efter en längre avstängningsperiod	Specialiserat sotarföretag
Främre glasruta	Efter behov	Kyld - fuktad pappershandduk med lite ren aska, inga slipande material som orsakar skador
Riv och inre komponenter i kaminen	Efter behov	Dammsugare, rengöringsprodukter för öppen spis
Underhåll av förbränningsgasgasen - byte av packningarna på glasrutan och eldstadsdörren	Minst en gång om året, efter uppvärmningssäsongen eller efter behov, beroende på graden av slitage	Serviceföretag auktoriserat av tillverkaren

6. FELSÖKNING

Under daglig användning av kaminen kan nedan beskrivna avvikelser bli uppenbara om kaminen har installerats på ett sätt som strider mot denna *drifts- och installationshandbok* och tillämpliga lagbestämmelser.

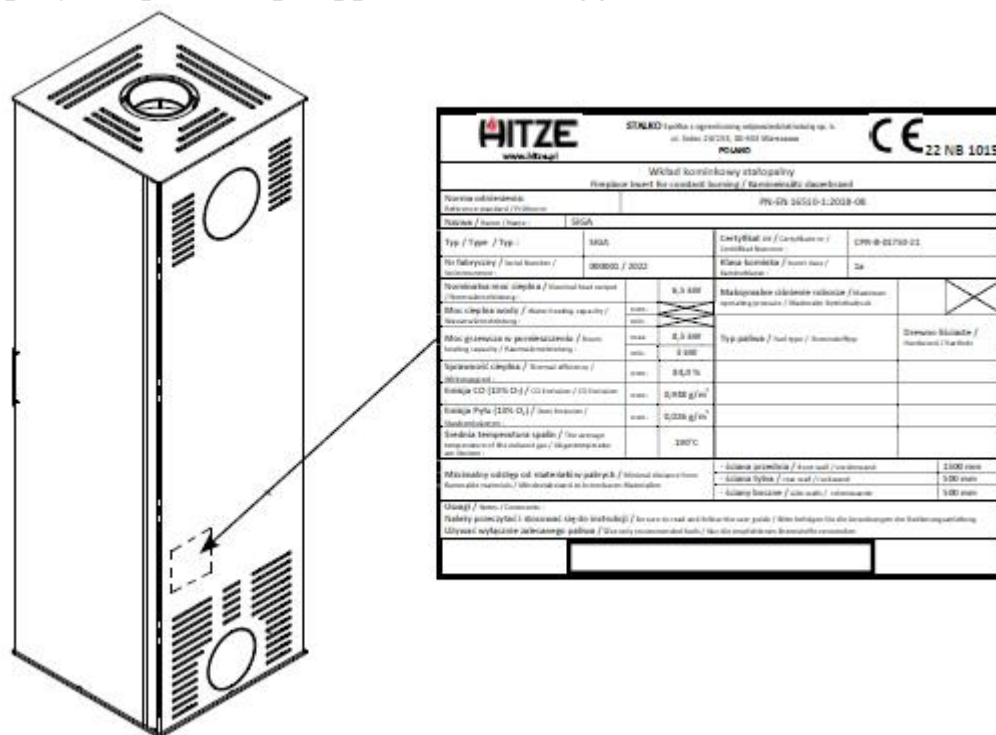
6.1 De vanligaste störningarna och sätten att eliminera dem:

	Problem	Lösning
Rök flyr till rummet när dörren öppnas	dörren kan öppnas för plötsligt och orsaka undertryck i förbränningskammaren	stäng dörren långsamt
	den justerbara spjällventilen i skorstenskanalens rökkanal är stängd (om en sådan ventil har installerats)	öppna spjällventilen
	otillräcklig mängd luft i rummet där kaminen är installerad	kontrollera ventilationens effektivitet och se till att rummet är väl luftat
	väderförhållanden	
	otillräckligt skorstensdrag	kontrollera skorstensinstallationens effektivitet
Uppvärmningseffektiviteten är låg eller elden i eldstaden slocknar	otillräcklig mängd bränsle i eldstaden	tillsätt så mycket bränsle som krävs
	bränslets fukthalt är för högt	använd bränsle med en fukthalt på upp till 20%
	otillräckligt skorstensdrag	kontrollera skorstensinstallationens effektivitet

Uppvärmningseffektiviteten är låg trots rätt förbränningsprocess i eldstaden	olämpligt trä med lågt värmevärde används	använd trä med högre värmevärde istället
	bränslets fuktinnehåll är för högt	använd bränsle med en fukthalt på upp till 20%
	kaminen har eldats med tunna och små träbitar som brinner mycket snabbt	placera tjockare stockar i kaminen
Sot ackumuleras på glaset och det brinner inte av	bränslet brinner för långsamt och temperaturen i förbränningskammaren är för låg	öka mängden luft i förbränningskammaren, använd bränsle med en fukthalt på upp till 20%
	kaminen har eldats med ved av barrträd med hög hartshalt	använd torrt lövträ istället
Apparaten kan fungera felaktigt på grund av externa faktorer	höga föremål ligger för nära skorstenen	öka skorstenens höjd eller använd ett roterande skorstenskåpslock eller annan typ av skorstenskåpa
	ogynnsamma väderförhållanden, t.ex. vind- eller vindstilla väder, lågt atmosfärstryck, hög luftfuktighet, dimma etc.	använd en skorstenskåpa och, om det inte hjälper, kontakta en skorstensexpert för att fastställa orsaken till problemet

7. TYPSKYLT

Typskylten placeras på apparatens bakkvägg.



Figur 9. Modellen av typskylten och dess plats

8. INSPEKTIONS PROTOKOLL

REGISTER ÖVER INSPEKTIONER AV KAMINEN

Inspektionsdatum, underskrift och stämpel

REGISTER ÖVER INSPEKTIONER AV RÖKRÖRET